

الاجتماع الأول لهيئة التفاوض الحكومية
الدولية لصياغة نص اتفاقية أو اتفاق
أو صك دولي آخر للمنظمة بشأن الوقاية
من الجوائح والتأهب والاستجابة لها
جنيف، ٢٤ شباط/ فبراير ٢٠٢٢
١٤ و ١٥ آذار/ مارس ٢٠٢٢

A/INB/1/7 Rev.1

٢٢ آذار/ مارس ٢٠٢٢

الطرائق المقترحة لمشاركة الجهات المعنية صاحبة المصلحة^١

١- وُضعت هذه الطرائق بشأن مشاركة الجهات المعنية صاحبة المصلحة في أعمال هيئة التفاوض الحكومية الدولية لصياغة نص اتفاقية أو اتفاق أو صك دولي آخر للمنظمة بشأن الوقاية من الجوائح والتأهب والاستجابة لها، والتفاوض بشأنه (هيئة التفاوض) بموجب المقرر الإجرائي (5) SSA2 (٢٠٢١)، الذي يقر بأهمية المشاركة الواسعة في عمل هيئة التفاوض لضمان التوصل إلى نتيجة ناجحة، وفقاً للأحكام والمقررات الإجرائية ذات الصلة لجمعية الصحة. والمراد من هذه الطرائق هو أن تكون "وثيقة قابلة للتعديل" يمكن لهيئة التفاوض تحديثها كيفما ارتأت. وستتاح هذه الطرائق، وأي تحديثات تُدخل عليها، علناً على شبكة الإنترنت وتُعمم على الدول الأعضاء.

١ لا يمس النهج المبين في هذه الوثيقة بمشاركة الدول الأعضاء مع الجهات المعنية صاحبة المصلحة، وبالمشاركة على المستوى الإقليمي عن طريق اللجان الإقليمية. وسيُحرص على تحقيق الاتساق بين النهج المبين في هذه الوثيقة وعمليات الأمم المتحدة قدر الإمكان.

الجهة صاحبة المصلحة	مدعوة إلى حضور الجلسات المفتوحة لهيئة التفاوض وإلى أخذ الكلمة ^١ في الجلسات المفتوحة حسب تقدير الرئيسين المشاركين	مدعوة إلى حضور اجتماعات الأفرقة الفرعية لهيئة التفاوض ^٢ وإلى أخذ الكلمة ^١ في هذه الاجتماعات حسب تقدير رئيس الفريق الفرعي	مدعوة إلى تقديم مداخلات إلى هيئة التفاوض (عبر بوابة إلكترونية، و/ أو "جلسة استماع" مفتوحة، و/ أو جزء من جلسة) ^٣
الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى التي تربطها علاقات فاعلة بالمنظمة (الملحق ألف)	نعم	نعم	نعم
المراقبون (الملحق باء)	نعم	نعم	نعم
الجهات الفاعلة غير الدول التي تربطها علاقات رسمية بالمنظمة. (الملحق جيم)	نعم	نعم	نعم
أصحاب المصلحة الآخرون، حسبما تقرر هيئة التفاوض	نعم، بالنسبة للكيانات المدرجة في الملحق دال.	نعم، بالنسبة للكيانات المدرجة في الملحق دال.	نعم، بالنسبة للكيانات المدرجة في الملحق دال أو الملحق هاء.

الملحق ألف: منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى التي تربطها علاقات فاعلة بالمنظمة

- ١- الأمم المتحدة
- ٢- بنك التنمية الأفريقي وصندوق التنمية الأفريقي
- ٣- مفوضية الاتحاد الأفريقي
- ٤- منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
- ٥- البنك الإسلامي للتنمية
- ٦- الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
- ٧- منظمة العمل الدولية

١ يحدد رئيس الاجتماع الوقت المخصص لمداخلات الجهات صاحبة المصلحة، ما لم تقرر هيئة التفاوض خلاف ذلك. ويُشجع تقديم مداخلات خطية.

٢ باستثناء أفرقة الصياغة، ما لم توافق على ذلك هيئة التفاوض، وفقاً للفقرة ٢٠ من أسلوب عملها (الوثيقة A/INB/1/3Rev.1)

٣ أشركت الأفرقة العاملة الحكومية الدولية السابقة فئة أو أكثر من أصحاب المصلحة باتباع طرائق مختلفة، من بينها: (١) دعوة أصحاب المصلحة إلى مراقبة اجتماعات الأفرقة العاملة؛ (٢) تخصيص وقت في اجتماع واحد أو أكثر من اجتماعات الفريق العامل لمداخلات أصحاب المصلحة؛ (٣) عقد اجتماعات أو "جلسات استماع" مستقلة يُدعى فيها أصحاب المصلحة إلى تقديم مداخلات (تلي تلك الاجتماعات في بعض الحالات جلسات مغلقة يعقدها الفريق العامل لمناقشة المداخلات المقدمة)؛ (٤) توسيع فرصة المشاركة في المشاورات الإلكترونية لتشمل أصحاب المصلحة.

- ٨- جامعة الدول العربية
- ٩- المنظمة الدولية للفرنكوفونية
- ١٠- المنظمة العالمية لصحة الحيوان
- ١١- الوكالة الدولية للطاقة الذرية
- ١٢- منظمة الصحة للبلدان الأمريكية
- ١٣- اللجنة الدولية للطب العسكري
- ١٤- مركز الجنوب
- ١٥- منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
- ١٦- منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
- ١٧- الاتحاد البريدي العالمي
- ١٨- المنظمة العالمية للملكية الفكرية
- ١٩- المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

الملحق باء: المراقبون

- ١- الكرسي الرسولي
- ٢- فلسطين
- ٣- تحالف اللقاحات، غافي
- ٤- جماعة فرسان مالطة
- ٥- اللجنة الدولية للصليب الأحمر
- ٦- الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر
- ٧- الاتحاد البرلماني الدولي
- ٨- الصندوق العالمي لمكافحة الأيدز والسل والملاريا

الملحق جيم: الجهات الفاعلة غير الدول التي تربطها علاقات رسمية بالمنظمة

ترد قائمة أسماء الكيانات التي تربطها علاقات رسمية بالمنظمة على الموقع الإلكتروني لمنظمة الصحة العالمية على الرابط التالي:

<https://www.who.int/about/partnerships/non-state-actors/non-state-actors-in-official-relations-with-who>

الملحق دال: أصحاب المصلحة الآخرون المدعوون، بقرار من هيئة التفاوض، إلى: (١) حضور الجلسات المفتوحة لاجتماعات هيئة التفاوض، (٢) أخذ الكلمة في الجلسات المفتوحة لاجتماعات هيئة التفاوض، بناءً على طلب الرئيسين المشاركين، (٣) تقديم مدخلات إلى هيئة التفاوض (بواسطة بوابة إلكترونية، و/ أو "جلسة استماع" مفتوحة، و/ أو جزء من جلسة)

- ١- مبادرة تسريع إتاحة أدوات مكافحة كوفيد-١٩ (مسرّع الإتاحة)
- ٢- المراكز الأفريقية لمكافحة الأمراض والوقاية منها
- ٣- الصندوق الائتماني الأفريقي لشراء اللقاحات (AVATT)

- ٤- مصرف التنمية الآسيوي
- ٥- الوكالة الكاربية للصحة العامة
- ٦- الائتلاف المعني بابتكارات التأهب لمواجهة الأوبئة
- ٧- مفوضية الاتحاد الأفريقي
- ٨- أمانة الكومنولث
- ٩- مجلس أوروبا
- ١٠- مجمع إتاحة تكنولوجيايات مكافحة كوفيد-١٩
- ١١- منظمة التعاون الاقتصادي
- ١٢- المصرف الأوروبي للإنشاء والتعمير
- ١٣- مجلس وزراء الصحة لدول مجلس التعاون الخليجي
- ١٤- مصرف التنمية للبلدان الأمريكية
- ١٥- اتحاد النقل الجوي الدولي
- ١٦- الجمعية الدولية للمعاهد الوطنية للصحة العامة
- ١٧- منظمة الطيران المدني الدولي
- ١٨- المنظمة البحرية الدولية
- ١٩- صندوق النقد الدولي
- ٢٠- المنظمة الدولية للهجرة
- ٢١- الاتحاد الدولي للنقل البحري
- ٢٢- برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ الأيدز
- ٢٣- مجمع براءات اختراع الأدوية
- ٢٤- منظمة أطباء بلا حدود
- ٢٥- مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان
- ٢٦- مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين
- ٢٧- منظمة الدول الأمريكية
- ٢٨- منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
- ٢٩- منظمة التعاون الإسلامي
- ٣٠- منتدى جزر المحيط الهادئ
- ٣١- المنظمات الاقتصادية الإقليمية
- ٣٢- المرفق الدولي لشراء الأدوية
- ٣٣- منظمة الأمم المتحدة للطفولة
- ٣٤- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
- ٣٥- هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
- ٣٦- برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بما في ذلك اتفاقية التنوع البيولوجي
- ٣٧- مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية

- ٣٨- صندوق الأمم المتحدة للسكان
- ٣٩- وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى
- ٤٠- معهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية
- ٤١- مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث
- ٤٢- مجموعة البنك الدولي
- ٤٣- برنامج الأغذية العالمي
- ٤٤- منظمة التجارة العالمية

جهات أخرى من أصحاب المصلحة، حسب ما تقرره هيئة التفاوض.

يمكن لهيئة التفاوض تحديث هذه القائمة، إذا ارتأت ذلك

الملحق هاء: أصحاب المصلحة الآخرون المدعوون، بقرار من هيئة التفاوض، إلى تقديم مدخلات إلى هيئة التفاوض (بواسطة بوابة إلكترونية، و/ أو "جلسة استماع" مفتوحة، و/ أو جزء من جلسة)

تُقرر ويتم الاتفاق عليها، حسب وعند اللزوم. وقد تشمل، في جملة جهات أخرى، المؤسسات الأكاديمية، ومنظمات المجتمع المدني، والسكان الأصليين ومجتمعاتهم المحلية، وهيئات القطاع الخاص، وفرادى الخبراء (مثل الشخصيات الأكاديمية أو الخبراء التقنيين المستقلين).

= = =